

那孩子漸漸成長

AND THE CHILD GROWS

路加福音第 4 講 · 獻堂禮拜
2013年3月24日 · 王文堂牧師

Luke #4, Building Dedication Service
March 24, 2013, Pastor Wang

- 那孩子漸漸長大，心靈強健，住在曠野，直到他顯明在以色列人面前的日子。（路1:80）
And the child grew and became strong in spirit; and he lived in the wilderness until he appeared publicly to Israel. *Luke 1:80*

1. 那孩子漸漸成長 And the child grows

- **起初的成長 The initial growth**

- 1968 學生團契 Student Fellowship
- 1973 福音堂 Mission (Gospel House)
- 1978 教會 Church



林南添牧師夫婦 Rev. & Mrs. Pablo Lin

2. 心靈強健 Strong in spirit

- 1) 以基督為中心 Christ-centered
- 2) 以聖經為根基 Bible-based
- 3) 以宣教為顧念 Mission-minded



Ministry of Worship / Intercession

Luke 9:23

Deny
Cross
Follow

MasterLife

塑造主生命門徒訓練

PRAYER

John
15:7

CHRIST

John 15:5

WITNESS

John 15:8

FELLOWSHIP

John 13:34-35

Ministry
of
Evangelism

Ministry
of
Nurture

WORD

John
8:31-32

1. Spend time with the Lord
2. Live in the Word
3. Pray in Faith
4. Fellowship with believers
5. Witness to the world
6. Minister to others

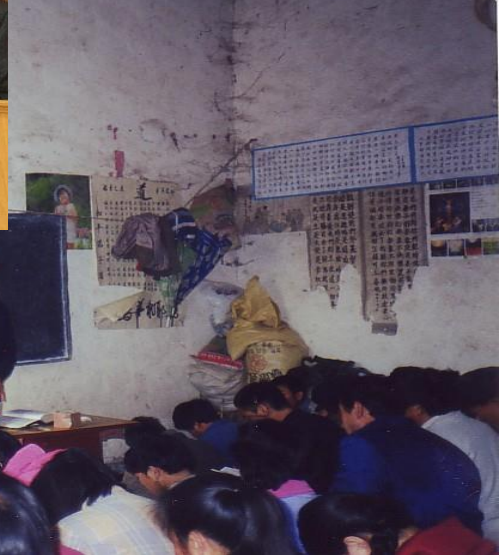
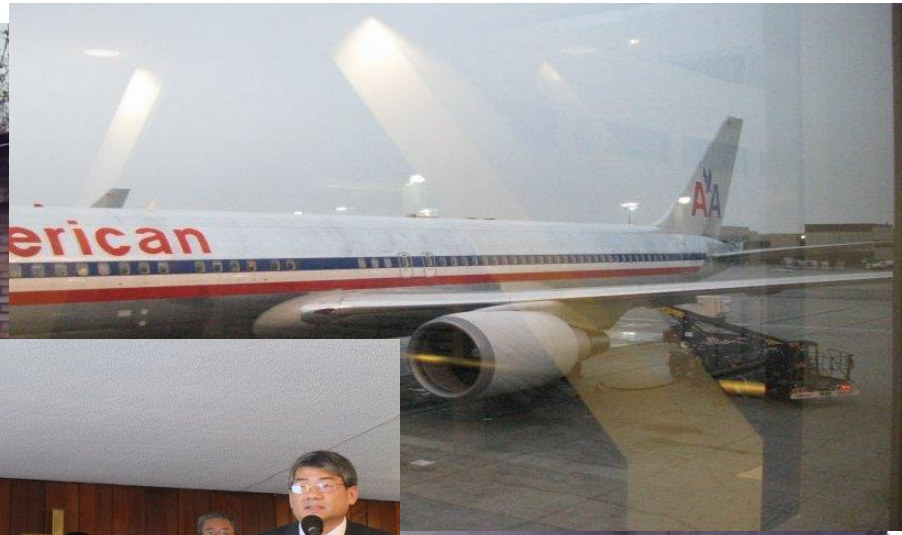
以基督為中心
Christ-centered

Ministry of Teaching / Preaching



(2008 舊約讀經班畢業禮 Old Testament graduation, 2008)

以聖經為根基 Bible-based



以宣教為顧念 Mission-minded

3. 住在曠野 Lived in the wilderness

• 隱藏中的建造 The building-up in secret

1. Faith 信心

- 以信心祈禱。以信心奉獻。以信心跟從神。 Pray in faith. Give in faith. Follow God in faith.

2. Focus 專注

- 專注於崇拜、傳福音、培育門徒，不因建堂分心。 Focus on worship, evangelism and discipleship, not to be distracted by the building project.

3. Finance 財務

- 僅接受信徒的奉獻，不用世俗手段籌款。 Only accept believers' offerings. No worldly gimmicks.

感恩之旅 A Journey of Thanksgiving

日期 Date	建堂款 Building Fund
2001年7月 July 2001	\$ 300,000
2008年9月，會員通過 Sept. 2009 members' approval	\$ 1,300,000
起初估價 initial estimate	\$ 3,885,000
最終費用 final cost	\$ 4,350,000
欠款 debt	0



Church on Pearl

100 WEEKS WITH GOD AND FRIENDS

你們要讚美耶和華！在神的聖所讚美他！在祂顯能力的穹蒼讚美祂！

Praise ye the LORD! Praise God in His sanctuary.

Praise Him in His mighty heavens!



耶和華是我的牧者

THE HEAVENS DECLARE THE GLORY OF GOD

神愛世人

GOD LOVES THE WORLD

JESUS SAID: I AM THE WAY AND THE TRUTH AND THE LIFE

請天述讚神的榮耀

當著僕人的手段

THE LORD IS MY SHEPHERD

耶穌說：我就是道路 真理、生命

神就是愛

GOD IS LOVE

虛心的人有福了 因為天國是他們的

4. 直到他顯明 Until he appears publicly

- **GDP 福音發展計畫, 2013-2015 Gospel Development Project**
 - 1) 發展校園福音事工 Developing campus gospel ministry
 - 2) 發展社區福音事工 Developing community gospel ministry
 - 3) 發展網絡福音事工 Developing internet gospel ministry

GDP 福音發展計劃



我們的核心價值 Our Core Value

基督是主
Christ
is the Lord



榮耀歸神
Glory
To God

洛杉磯西區華語浸信會
永遠順服於耶穌基督的
權柄之下。CBCWLA
is always under the
authority of Christ.

洛杉磯西區華語浸信會
之存在是為了榮耀神。
CBCWLA exists to
glorify the name of
God.

- 孩子啊！你要稱為至高者的先知；因為你要行在主的前面，預備他的道路，叫他的百姓因罪得赦，就知道救恩。（路**1:76-77**）
- And you, my child, will be called a prophet of the Most High; for you will go on before the Lord to prepare the way for him, to give his people the knowledge of salvation through the forgiveness of their sins. *Luke 1:76-77*

裝備主的前驅者

Equipping the Lord's Froerunner

- **你的職責 Your job description**

1. 行在主的前面，預備他的道路 Go before the Lord to prepare the way for Him.
2. 叫他的百姓因罪得赦，就知道救恩 Give His people the knowledge of salvation through the forgiveness of their sins.

- **你的裝備 Your equipping**

1. 起初的成長 The initial growth
2. 心靈強健 Strong in spirit
3. 隱藏中的建造 Building-up in secret
4. 顯明在人前 Appear publicly

如何得救 How to be saved

- A. **Admit 承認**：以謙卑的心，向神承認自己乃是一個罪人。「因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀。」（羅 3:23）
- B. **Believe 相信**：相信耶穌並他釘十字架，使你因信耶穌而被神稱義。「就是神的義，因信耶穌基督加給一切相信的人，並沒有分別。」（羅 3:22）
- C. **Confess 宣告**：藉著祈禱來宣告你的信心，將耶穌接到心中，使他成為你的救主與生命之主。「你若口裡認耶穌為主，心裡信神叫他從死裡復活，就必得救。」（羅馬書 10:9）

- **決志之後 After you received Christ :**
 1. 接受浸禮，歸入基督的名下。
 2. 將主日分別為聖，敬拜神。
 3. 研讀聖經，靈命得著餵養。
 4. 過團契生活，彼此相愛。